



NOTICES TO MARINERS

Issue No.13(Total No.755)

Notice No.273-309

28 March 2016

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12382	TAIPINGWAN HARBOUR	1:30000	2016年2月第1版	New Chart
2	42321	BINHAI PORT AND APPROACHES	1:25000	2016年3月第1版	New Chart
3	44124	JIANGYA TO YUANYUANSHA	1:25000	2016年2月第17版	
4	44125	YUANYUANSHA TO WUSONGKOU	1:25000	2016年2月第17版	
5	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25000	2016年2月第17版	
6	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25000	2016年2月第17版	
7	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25000	2016年2月第17版	
8	44251	WUSONGKOU FAIRWAY	1:5000	2016年2月第9版	
9	52132	APPROACHES TO DAYANGSHAN	1:35000	2016年2月第8版	
10	53343	MAOJIAOSHAN TO GANGPANSHAN	1:25000	2016年2月第1版	
11	53344	GANGPANSHAN TO SHIZIKOU	1:25000	2016年3月第1版	
12	66241	LINJINYU TO JIANGJUN BAY	1:50000	2016年3月第1版	New Chart
13	66341	FUTOU BAY AND APPROACHES	1:40000	2016年3月第1版	New Chart
14	66541	ZHAO'AN BAY AND APPROACHES	1:40000	2016年2月第1版	New Chart
15	82311	JIESHI BAY	1:60000	2016年2月第1版	New Chart

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
16	84204	MACAU HARBOUR TO ZHUHAI PORT	1:75000	2016年2月第1版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44124	JIANGYA TO YUANYUANSHA	1:25000	2015年11月第16版	
2	44125	YUANYUANSHA TO WUSONGKOU	1:25000	2015年11月第16版	
3	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25000	2015年11月第16版	
4	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25000	2015年11月第16版	
5	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25000	2015年11月第16版	
6	44251	WUSONGKOU FAIRWAY	1:5000	2015年9月第8版	
7	52132	APPROACHES TO DAYANGSHAN	1:35000	2015年1月第7版	
8	53343	MAOJIAOSHAN TO GANGPANSHAN	1:25000	2009年10月第1版	
9	53344	GANGPANSHAN TO SHIZIKOU	1:25000	2009年11月第1版	
10	84204	MACAU HARBOUR TO ZHUHAI PORT	1:75000	2007年12月第2版	

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Zhuanghe	(287)
	Yingkou Port	(273),(274),(288),(289),(290)
	Panjin Port	(291)
	Jinzhou Port	(292)
	Qinhuangdao Port	(293)
	Huanghua Port	(275),(276)
	Dongying Port	(294)
	Weifang Port	(295),(296),(297)
	Penglai Port	(277)
	Yantai Port	(298),(299),(300),(301)
Yellow Sea	Shidao Port	(278)
	Qingdao Port	(279)
	Rizhao Port	(302)
	Yancheng Port	(280)
East China Sea	Yangshan Port	(281),(282),(283)
	Jinqing Port	(303)
	Approaches To Dongtou Island	(304),(305)
	Wenzhou Bay	(306)
	Aojiangkou	(284)
	Shacheng Port	(285)
South China Sea	Hanjiangkou And Approaches	(286)
	Zhujiangkou	(307)
	Zhuhai Port	(308)
	South China Sea Northwards	(309)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
11001		287
13001	273	
13111	273,274	288,289
13144		290
13148		290
13149		291
14101		292
21101		293
23001	276	
24101	276	
24112	275,276	
33001		294
33322		295,296,297
34113		298
34122		299
34145		300
34161		301
35002	278	
36002	279	
36122	279	
36123	279	
37122		302
37123		302
1301		287
1302	277	
1303	273	
1305	278,279	
42221	280	
51001	282,283	
52001	281,282,283	
52132	281	
52172	281,282,283	
54001		303
54002		303
55121		304,305
55122		305

Notices to Mariners

273. Bohai Sea – Yingkou Port – Xianrendao Harbour – Buoyage


Insert the light-buoy named "李家礁无名沉船孤立危险物标" in position $40^{\circ}12'14''.3N, 121^{\circ}48'44''.7E$, characteristic: "闪(2)5s".

Chart 13001[2016-233] 13111[2016-232] 1303[2016-233]

Source Beihai Aids 009/2016

274. Bohai Sea – Yingkou Port – Xianrendao Harbour – AIS Virtual Navigation Marks

Insert AIS virtual navigation marks named "LJJ NAMELESS WRECK" in position $40^{\circ}12'12''.0N, 121^{\circ}48'47''.8E$, characteristic: "V-AIS".

Chart 13111(with chart unchanged)[2016-273]

Source Beihai Aids 009/2016

275. Bohai Sea – Huanghua Port – Buoyage

(1) Delete light-buoy named "黄骅港 50 号灯浮" in position $38^{\circ}19'25''.9N, 117^{\circ}53'22''.9E$.


(2) Insert light-buoy named "黄骅港 50 号灯浮" in position $38^{\circ}19'19''.3N, 117^{\circ}53'13''.3E$, characteristic: "闪红4s".

Chart 24112(1)[2016-222]

Source Beihai Aids 013/2016

276. Bohai Sea – Huanghua Port – Buoyage

Delete light-buoy in the following position:

Name	Position
(1) 顺海沉船灯浮	$38^{\circ}21'40''.5N, 117^{\circ}56'51''.9E$
(2) 舟顺 58 号沉船灯浮	$38^{\circ}22'09''.9N, 118^{\circ}01'10''.2E$

Chart 23001(2)[2016-210] 24101(2)[2016-222] 24112[2016-275]
1304(2)[2016-217]

Source Beihai Aids 013/2016

277. Bohai Sea – Penglai Port – Wreck

Delete "14 船" in position $38^{\circ}09'07''.6N, 120^{\circ}36'36''.6E$.

Chart 1302[2016-51]

Source Tianjin Hydrographic Center

278.Yellow Sea – Shidao Port – Wreck

(1) Delete "(2016)虚拟航标" in position 36°26'18".0N,122°40'06".0E.

(2) Insert "(2016)虚拟航标" in position 36°27'48".5N,122°39'30".6E.

注：该船为“辽丹渔 23862”，船呈侧倾姿态沉没于海底，沉船艏艉走向约 76—256°，长约 37m，宽约 6m，高出海底约 8m。

Chart 35002〔2016–223〕 1305〔2016–253〕

Source Tianjin Hydrographic Center

279.Yellow Sea – Qingdao Port – Temporary Dumping Area

Delete temporary dumping area and note within the area bounded by the following positions :

(1)36°02'06".0N、120°29'22".0E

(2)36°02'06".0N、120°29'42".0E(36123 东图廓交点)

(3)36°02'06".0N、120°31'02".0E

(4)36°01'34".0N、120°31'21".0E

(5)36°01'34".0N、120°29'42".0E(36123 东图廓交点)

(6)36°01'34".0N、120°29'22".0E

Chart 36002〔2016–253〕 36122〔2016–253〕 36123(2~5)〔2016–253〕

1305〔2016–278〕

Source State Oceanic Administration

280.Yellow Sea – Yancheng Port – Lightbeacon

Insert light-buoy in position 33°17'12".2N,120°49'14".0E, characteristics "莫(C)黄12s17m4M".

Chart 42221〔2015–702〕

Source East China Sea Aids 005/2016

281.East China Sea – Yangshan Port – Aids

Insert aids in the following position:




Name	Position	Characteristics
(1)BJ 88 WRECK AIS 虚拟航标	30°42'03".6N,122°14'37".2E	 V-AIS
(2)W161 号灯浮	30°41'57".6N,122°14'34".4E	 (W161) 互明暗蓝黄 3s
(3)W162 号灯浮	30°42'09".8N,122°14'39".8E	 (W162) 互明暗蓝黄 3s

Chart 52001(1)〔2016–248〕 52132〔2016–〕 52172(1)〔2016–188〕

2308(1)〔2016–235〕

Source East China Sea Aids 005/2016

282. East China Sea – Yangshan Port – AIS

Delete the AIS on the lightbeacon named "34号风机塔" in position 30°45'41".4N, 122°01'35".4E.

Chart 51001[2016-234] 52001[2016-281] 52172[2016-281] 2308[2016-281]
Source East China Sea Aids 005/2016

283. East China Sea – Yangshan Port – AIS virtual navigation marks

Insert the AIS virtual navigation marks named "FJT34" in position 30°45'41".4N, 122°01'35".7E, characteristics "⊙V-AIS".

Chart 51001[2016-282] 52001[2016-282] 52172[2016-282] 2308[2016-282]
Source East China Sea Aids 005/2016

284. East China Sea – Aojiangkou – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:



Name	Position	Characteristics
(1) 鳌江 13-1 号灯浮标	27°35'27".6N, 120°36'13".6E	(13-1)  闪(2) 绿 6s9.9m4M(同闪)
(2) 鳌江 14-1 号灯浮标	27°35'20".1N, 120°36'07".3E	(14-1)  闪(2) 红 6s9.9m4M(同闪)

Chart 55511[2015-1067] 55631[2016-128]
Source East China Sea Aids 005/2016

285. East China Sea – Shacheng Port – Aids




Delete aids in the following position:

Name	Position
(1) 冬瓜屿沉 1 号灯浮	27°05'47".0N, 120°24'42".0E
(2) 冬瓜屿沉 2 号灯浮	27°05'35".0N, 120°24'32".5E
(3) MIN NING DE HUO 0138AIS 虚拟航标	27°05'40".0N, 120°24'40".0E

Chart 61001(2)[2016-129] 61121[2016-93]
Source East China Sea Aids 005/2016

286. South China Sea – Hanjiangkou And Approaches – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 南澳过海水管 1 号灯浮	23°26'52".4N, 116°56'38".9E	(1)  莫(C) 黄 12s(同闪)
(2) 南澳过海水管 2 号灯浮	23°27'01".1N, 116°56'05".0E	(2)  莫(C) 黄 12s(同闪)
(3) 南澳过海水管 3 号灯浮	23°27'09".4N, 116°55'24".7E	(3)  莫(C) 黄 12s(同闪)

(4)南澳过海水管4号灯浮 23°27'17".9N,116°54'42".4E

(4)莫(C)黄12s(同闪)

(5)南澳过海水管5号灯浮 23°27'27".0N,116°53'44".8E

(5)莫(C)黄12s(同闪)

Chart 81101(1,2)[2016-173] 81220[2016-173]

Source Nanhai Aids 027/2016

Blank Page

Temporary Notices

287.Yellow Sea – Zhuanghe – Exploration(T)

From 10 November 2015 to 31 May 2016, Exploration is in progress within the area bounded by the following positions :

(1)39°33'00".0N, 123°18'00".0E

(2)39°32'06".0N, 123°23'18".0E

(3)39°28'06".0N, 123°23'24".0E

(4)39°28'06".0N, 123°18'00".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 11001 1301

Source Dalian Navigation Notice 074/2015&019/2016

288.Bohai Sea – Yingkou Port – Xianrendao Harbour – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

Chart 13111

Source Beihai Aids 010/2016

289.Bohai Sea – Yingkou Port – Bayuquan Harbour – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

Chart 13111

Source Beihai Aids 010/2016

290.Bohai Sea – Yingkou Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

Chart 13144 13148

Source Beihai Aids 010/2016

291.Bohai Sea – Panjin Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

Chart 13149

Source Beihai Aids 010/2016

292.Bohai Sea – Jinzhou Port – Buoyage(T)

Blank Page

Chinese Version Only.

Chart 14101

Source Beihai Aids 010/2016

293. Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Buoyage (T)

Chinese Version Only.

Chart 21101

Source Beihai Aids 011/2016

294. Bohai Sea – Dongying Port – Drilling (T)

From 1 March to 1 October 2016, drilling is in progress within the area centered on 38°12'47".0N, 118°46'30".0E, radius 1600m. Operating vessel is showing signals. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33001

Source Jinan Navigation Notice 008/2016

295. Bohai Sea – Weifang Port – Dredging (T)

From 26 February to 25 August 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 37°14'55".0N, 119°10'14".0E

(2) 37°14'38".0N, 119°10'33".0E

(3) 37°15'13".0N, 119°11'20".0E

(4) 37°15'22".0N, 119°11'11".0E

(5) 37°15'08".0N, 119°10'38".0E

(6) 37°15'10".0N, 119°10'35".0E

Operating vessel is showing signals. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33322

Source Jinan Navigation Notice 006/2016

296. Bohai Sea – Weifang Port – Dredging (T)

From 26 February to 25 August 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 37°14'39".0N, 119°09'51".0E

(2) 37°14'22".0N, 119°10'10".0E

Blank Page

(3)37°14'38".0N,119°10'33".0E

(4)37°14'55".0N,119°10'14".0E

Operating vessel is showing signals.The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33322

Source Jinan Navigation Notice 007/2016

297.Bohai Sea – Weifang Port – Buoyage (T)

Chinese Version Only.

Chart 33322

Source Beihai Aids 012/2016

298.Bohai Sea – Yantai Port – Laizhou Harbour – Buoyage (T)

Chinese Version Only.

Chart 34113

Source Beihai Aids 012/2016

299.Bohai Sea – Yantai Port – Longkou Harbour – Buoyage (T)

Chinese Version Only.

Chart 34122

Source Beihai Aids 012/2016

300.Bohai Sea – Yantai Port – Luanjiakou Harbour – Buoyage (T)

Chinese Version Only.

Chart 34145

Source Beihai Aids 012/2016

301.Yellow Sea – Yantai Port – Western Harbour – Reclamation (T)

From 6 March to 30 September 2016, reclamation is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)37°43'30".4N,121°03'17".7E

(2)37°43'02".3N,121°03'17".9E

(3)37°43'02".4N,121°03'42".6E

(4)37°43'30".5N,121°03'52".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09. Vessels should contact

Blank Page

with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34161

Source Yantai Navigation Notice 004/2016

302.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Dredging(T)

From 7 March 2015 to 31 December 2016, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

Operating Area:

- (1)35°07'00".8N,119°25'11".5E
- (2)35°06'46".4N,119°25'13".3E
- (3)35°06'33".0N,119°25'24".0E
- (4)35°06'21".9N,119°25'35".5E
- (5)35°06'03".3N,119°26'18".5E
- (6)35°05'53".8N,119°27'14".3E
- (7)35°05'47".9N,119°26'15".2E
- (8)35°06'22".9N,119°24'54".0E
- (9)35°06'51".6N,119°24'41".1E

Dumping Area:

- (1)35°07'39".3N,119°24'09".4E
- (2)35°07'48".5N,119°24'12".4E
- (3)35°08'00".8N,119°23'15".1E
- (4)35°07'50".5N,119°23'11".8E
- (5)35°07'50".4N,119°23'12".6E
- (6)35°07'51".4N,119°23'13".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09 & 16. Operating Vessel will work between the operating area and the dumping area. Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

Chart 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 012/2015&004/2016

303.East China Sea – Jinqing Port – Bridge Construction(T)

From 15 September 2015 to 14 September 2016, bridge construction is in progress within the area joining the following line and extend 100m in upstream and downstream side:

- (1)28°29'36".3N,121°33'13".0E

Blank Page

(2)28°29'30".0N,121°33'12".3E

Operating vessel is showing signal. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 54001 54002

Source Taizhou Navigation Notice 050/2015&007/2016

304.East China Sea – Approaches To Dongtou Island – Pier Construction (T)

From 1 February 2015 to 10 October 2016, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°50'20".2N,121°01'03".8E

(2)27°50'12".1N,121°01'11".1E

(3)27°50'18".1N,121°01'19".7E

(4)27°50'26".3N,121°01'12".4E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly

Chart 55121

Source Wenzhou Navigation Notice 006/2015&008/2016

305.East China Sea – Approaches To Dongtou Island – Pier Construction (T)

From 1 February 2015 to 10 August 2016, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°54'29".5N,121°07'41".8E

(2)27°54'18".1N,121°07'47".3E

(3)27°54'07".6N,121°07'22".9E

(4)27°54'20".1N,121°07'16".9E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly

Chart 55121 55122

Source Wenzhou Navigation Notice 008/2015&004/2016

306.East China Sea – Wenzhou Bay – Bridge Construction (T)

From 10 August 2015 to 10 August 2016, bridge construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°42'41".3N,120°41'38".3E

(2)27°42'15".0N,120°41'10".6E

Blank Page

(3)27°42'21".6N,120°41'02".6E

(4)27°42'14".8N,120°40'55".3E

(5)27°42'29".9N,120°40'37".2E

(6)27°43'03".6N,120°41'12".8E

Navigable hole is set between the following two line. Line1: join 27°42'46"N,120°40'50"E and 27°42'18"N,120°41'24"E, Line 2: join 27°42'52"N,120°40'55"E and 27°42'23"N,120°41'30"E. The navigable clearance width is 233m. The design ship navigation grade is 3000 tons. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 55332

Source Wenzhou Navigation Notice 075/2015&006/2016

307.South China Sea – Zhujiangkou – Lingding Fairway – Construction (T)

From 23 December 2015 to 30 June 2016, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)22°36'58".9N,113°41'18".8E

(2)22°36'28".1N,113°41'25".9E

(3)22°36'12".9N,113°41'51".4E

(4)22°35'57".1N,113°42'10".9E

(5)22°35'17".6N,113°42'43".9E

(6)22°35'50".1N,113°42'32".0E

(7)22°36'18".8N,113°41'56".5E

(8)22°37'15".5N,113°41'43".3E

(9)22°37'02".5N,113°41'30".6E

(10)22°36'46".5N,113°41'39".5E

Operating vessels are showing signals, anchoring and keeping watch on VHF Ch.09. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 84206 84213 84214 84230 84231

Source Guangdong Navigation Notice 348/2015

308.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Construction (T)

From 22 January 2015 to 31 May 2016, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)22°03'37".9N,113°06'24".3E

Blank Page

(2)22°03'13".2N,113°06'37".7E

(3)22°03'11".5N,113°06'34".6E

(4)22°03'34".7N,113°06'21".9E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 84204 84302

Source Zhuhai Navigation Notice 009/2016

309.South China Sea – South China Sea Northwards – Construction (T)

From 23 February to 31 July 2016, construction is in progress within the following areas:

Area 1:

以下列八点连线为中心,两侧各 250m 范围:

1.22°14'02"N,114°30'09"E

2.22°13'49"N,115°14'35"E

3.21°47'31"N,115°32'16"E

4.21°34'35"N,115°52'22"E

5.21°13'31"N,115°50'02"E

6.20°58'08"N,116°03'51"E

7.19°29'48"N,116°18'44"E

8.19°06'30"N,116°14'30"E

Area 2:

以下列五点连线为中心,两侧各 250m 范围:

9.18°10'00"N,115°54'00"E

10.18°02'44"N,115°49'13"E

11.17°09'25"N,115°35'36"E

12.16°53'52"N,115°04'00"E

13.16°49'30"N,114°39'00"E

Chart 83001 3313 3314

Source Guangdong Navigation Warning 0031/2016

Blank Page

Disabled Temporary Notice List

(1) Bohai Sea

951/2015	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
1077/2015	Dongying	Platform Construction(T)
1079/2015	Penglai Port	Rehabilitation Construction(T)
1120/2015	Qinhuangdao Port	Winter Buoyage(T)
1121/2015	Tangshan Port	Winter Buoyage(T)
1122/2015	Tianjin Port	Winter Buoyage(T)
1123/2015	Huanghua Port	Winter Buoyage(T)
1143/2015	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
1145/2015	Panjin Port	Winter Buoyage(T)
1146/2015	Jinzhou Port	Winter Buoyage(T)
1148/2015	Weifang Port	Winter Buoyage(T)
1149/2015	Yantai Port	Winter Buoyage(T)
1150/2015	Yantai Port	Winter Buoyage(T)
1171/2015	Dongying Port	Work(T)
1172/2015	Yantai Port	Reclamation(T)
1190/2015	Yantai Port	Winter Buoyage(T)
99/2016	Dongying	Drilling(T)
100/2016	Nanchangshan Island	Breakwater Construction(T)

(2) Yellow Sea

445/2015	Rizhao Port	Backfill Construction(T)
446/2015	Rizhao Port	Dredging(T)
983/2015	Yantai Port	Reclamation(T)
1080/2015	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
43/2016	Shidao Port	Dredging(T)
44/2016	Rizhao Port	Backfill Construction(T)
137/2016	Dalian Port	Dredging(T)
162/2016	Shidao Port	Refloating(T)
163/2016	Qingdao Port	Dredging(T)

(3) East China Sea & Taiwan Strait

277/2015	Changjiangkou	Submarine Cable(T)
380/2015	Quanzhou Bay	Dredging(T)
428/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)

594/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
633/2015	Yueqing Bay	Pier Construction(T)
912/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
922/2015	Wenzhou Port	Construction(T)
963/2015	Oujiang	Construction(T)
964/2015	Wenzhou Bay	Cofferdam Construction(T)
965/2015	Feiyunjiangkou	Cofferdam Construction(T)
989/2015	Jinqing Port	Bridge Construction(T)
1034/2015	Taizhou Bay	Construction(T)
1081/2015	Zhoushan Islands	Construction(T)
1196/2015	Weitou Bay	Salvage Procedure(T)
104/2016	Ningbo Port	Dike Construction(T)

(4)South China Sea & Beibu Gulf

1427/2014	Qiongzhou Strait	Sand Fetching(T)
45/2016	Zhujiangkou	Dredging(T)
105/2016	Shenzhen Port	Dredging(T)

INDEX OF TEMPORARY NOTICES IN FORCE

(1) Bohai Sea

383/2010	Tianjin Port	Buoyage(T)
1325/2014	Dongying Port	Drilling(T)
411/2015	Dongying Port	Breakwater Construction(T)
442/2015	Weifang Port	Dredging(T)
679/2015	Dongying	Seismic Exploration(T)
680/2015	Weifang Port	Berth Construction(T)
681/2015	Weifang Port	Berth Construction(T)
889/2015	Tianjin Port	Construction(T)
905/2015	Qinhuangdao Port	Work(T)
906/2015	Qinhuangdao Port	Construction(T)
907/2015	Dongying Port	Construction(T)
908/2015	Dongying Port	Fetching & Filling(T)
952/2015	Weifang Port	Fairway Construction(T)
978/2015	Tangshan Port	Dredging(T)
980/2015	Dongying Port	Backfill Construction(T)
981/2015	Dongying Port	Backfill Construction(T)
1005/2015	Tangshan Port	Dredging(T)
1076/2015	Tangshan Port	Underwater Pipe(T)
1078/2015	Dongying	Platform Construction(T)
1141/2015	Zhuanghe Port	Winter Buoyage(T)
1142/2015	Changxingdao	Winter Buoyage(T)
1144/2015	Yingkou	Winter Buoyage(T)
1147/2015	Huludao Port	Winter Buoyage(T)
1187/2015	Tianjin Port	Reclamation Construction(T)
1188/2015	Tianjin Port	Pier Construction(T)
1189/2015	Middle Of Bohai Sea	Work(T)
1215/2015	Tianjin Port	Fetching&Filling(T)
1216/2015	Binzhou Port	Cofferdam Construction(T)
1217/2015	Dongying Port	Berth Construction(T)
1218/2015	Weifang Port	Winter Buoyage(T)
1219/2015	Yantai Port	Winter Buoyage(T)
1245/2015	Changxingdao	Cofferdam Construction(T)
1246/2015	Liaodong Gulf	Pipeline Work(T)
1247/2015	Tianjin Port	Dredging(T)
1248/2015	Dongying Port	Breakwater Construction(T)

62/2016	Huanghua Port	Dredging(T)
138/2016	Tangshan Port	Dredging(T)
160/2016	Huahuang Port	Dredging(T)
161/2016	Huahuang Port	Dredging(T)
178/2016	Tangshan Port	Salvaging(T)
179/2016	Penglai	Work(T)
199/2016	Tangshan Port	Berth Construction(T)
228/2016	Tianjin Port	Reclamation Construction(T)
269/2016	Tianjin Port	Pier Construction(T)
270/2016	Tianjin Port	Berth Construction(T)
294/2016	Dongying Port	Drilling(T)
295/2016	Weifang Port	Dredging(T)
296/2016	Weifang Port	Dredging(T)

(2) Yellow Sea

504/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
505/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
506/2012	Lianyungang Port	V-AIS(T)
896/2012	Shidao Port	Fairway(T)
1084/2012	Feihuanghekou	Lightbeacon(T)
214/2013	Sheyang Port	Buoyage(T)
1421/2014	Lianyungang Port	Dumping Area(T)
462/2015	Dafeng Port	Buoyage(T)
684/2015	Rizhao Port	Construction(T)
904/2015	Dalian Port	Pier Construction(T)
954/2015	Rizhao Port	Bank Construction(T)
977/2015	Zhuanghe Port	Fairway Construction(T)
985/2015	Construction(T)	Construction(T)
1050/2015	Jiangsu Coastals	Anemometer Tower(T)
1097/2015	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
1191/2015	Jiangsu Coastal	Pipeline Work(T)
1249/2015	Rizhao Port	Construction(T)
61/2016	Bashaodao	Pier Construction(T)
63/2016	Rizhao Port	Work(T)
101/2016	Qingdao Port	Fairway Expansion(T)
180/2016	Yantai Port	Pier Construction(T)
181/2016	Qingdao Port	Revetment Construction(T)

198/2016	Dalian Port	Fairway Construction(T)
200/2016	Rizhao Port	Pier Construction(T)
249/2016	Dalian Port	Dredging(T)
250/2016	Qingdao Port	Revetment Construction(T)
271/2016	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
272/2016	Rizhao Port	Breakwater Construction(T)
287/2016	Zhuanghe	Exploration(T)
301/2016	Yantai Port	Reclamation(T)
302/2016	Rizhao Port	Dredging(T)

(3) East China Sea & Taiwan Strait

304/2002	Xiamen Port	Mooring buoy(T)
322/2003	Zhoushan	Mooring buoy(T)
22/2004	Changjiangkou	Anchorage Area(T)
148/2004	Changjiangkou	Dumping ground(T)
543/2007	Zhoushan Islands	Anchorage Area(T)
997/2007	Zhejiang Coastal	Buoyage(T)
1077/2007	Zhoushan Islands	Buoyage(T)
1079/2007	Zhejiang Coastal	Mooring buoy(T)
894/2009	Fujian Coastal	Navigable Fairway(T)
925/2009	Fujian Coastal	Anchorage(T)
927/2009	Fujian Coastal	V-AIS(T)
1319/2009	Zhejiang Coastal	LightBeacon(T)
698/2010	Fuzhou Port	Lightbeacon(T)
699/2010	Fuzhou Port	Buoyage(T)
700/2010	Fuzhou Port	V-AIS(T)
702/2010	Quanzhou Bay	Lightbeacon(T)
818/2010	Haimen Port	Buoyage(T)
889/2010	Quanzhou Bay	LightBeacon(T)
1016/2010	Sanmen Bay	Buoyage(T)
1220/2010	Zhoushan Islands	Anchorage(T)
68/2012	Changjiangkou	Bridge Navigation(T)
617/2012	Zhejiang Coastal	Lightbeacon(T)
663/2012	Feiyunjiang	Buoyage(T)
1049/2012	Feiyunjiang	Lightbeacon(T)
1262/2012	Approaches to Dongtoudao	Buoyage(T)
1524/2012	Changjiangkou	Lightbeacon(T)

1525/2012	Changjiangkou	Buoyage(T)
1719/2012	Nanji Islands	Lighthouse(T)
1430/2013	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
1520/2013	Sanmen Bay	Cofferdam Construction(T)
143/2014	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
147/2014	Dagang Bay	Work(T)
951/2014	Shacheng Port	Bridge Construction(T)
1332/2014	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
1422/2014	Hangzhou Gulf	Construction(T)
162/2015	Quanzhou Bay	Work(T)
221/2015	Approaches to Dayangshan	Construction(T)
225/2015	Meizhou Bay	Dredging(T)
264/2015	Zhoushan Islands	Bridge Construction(T)
377/2015	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
414/2015	Changjiangkou	Construction(T)
417/2015	Hangzhou Gulf	Pier Construction(T)
418/2015	Hangzhou Gulf	Pier Construction(T)
466/2015	Yueqing Bay	Bridge Construction(T)
471/2015	Sansha Bay	Berth Construction(T)
472/2015	Weitou Bay	Dredging(T)
554/2015	Zhoushan Islands	Bridge Construction(T)
595/2015	Aiwan Bay	Bridge Construction(T)
616/2015	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
728/2015	Hangzhou Gulf	Sand Fetching and Filling(T)
730/2015	Yueqing Bay	Bridge Construction(T)
733/2015	Pinghai Bay and Approaches	Construction(T)
758/2015	Taiwan Starit	Reclamation Construction(T)
874/2015	Xinghua Bay	Construction(T)
927/2015	Fuzhou Port	Construction(T)
958/2015	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
960/2015	Zhoushan Islands	Construction(T)
990/2015	Meizhou Bay	Construction(T)
1051/2015	Sanmen Bay	Bridge Construction(T)
1082/2015	Zhoushan Islands	Construction(T)
1151/2015	Changjiangkou	Construction(T)
1173/2015	Aiwan Bay	Pier Construction(T)
1192/2015	Ningbo Port	Pier Construction(T)

1193/2015	Ningbo Port	Pier Construction(T)
1194/2015	Sanmen Bay	Bridge Construction(T)
1195/2015	Meizhou Bay	Construction(T)
1220/2015	Feiyunjiangkou	Pier Construction(T)
64/2016	Lingjiang	Pier Construction(T)
65/2016	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
66/2016	Wenzhou Port	Work(T)
67/2016	Wenzhou Port	Dyke Construction(T)
68/2016	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
69/2016	Approaches to Dongtou Island	Cofferdam Construction(T)
70/2016	Feiyunjiangkou	Renovation Construction(T)
71/2016	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
72/2016	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
73/2016	Approaches to Feiyunjiangkou	Bridge Construction(T)
74/2016	Aojiang	Bridge Construction(T)
75/2016	Aojiangkou	Pier Construction(T)
76/2016	Minjiangkou	Dredging(T)
102/2016	Ningbo Port	Pier Construction(T)
103/2016	Ningbo Port	Pier Construction(T)
139/2016	Zhoushan Islands	Construction(T)
140/2016	Yueqing Bay	Construction(T)
141/2016	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
164/2016	Taizhou Port	Work(T)
165/2016	Meizhou Bay	Reef Exploding(T)
182/2016	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
183/2016	Zhoushan Islands	Construction(T)
184/2016	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
185/2016	Xiangshan Port	Anchorage Construction(T)
201/2016	Meizhou Bay	Construction(T)
202/2016	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
203/2016	Xiamen Port	Construction(T)
204/2016	Xiamen Port	Construction(T)
303/2016	Jinqing Port	Bridge Construction(T)
304/2016	Approaches To Dongtou Island	Pier Construction(T)
305/2016	Approaches To Dongtou Island	Pier Construction(T)
306/2016	Wenzhou Bay	Bridge Construction(T)

(4) South China Sea & Beibu Gulf

419/2003	Guangzhou Port	Anchorage Area(T)
210/2004	Zhujiangkou	Wreck(T)
204/2005	Zhanjiang Port	Wreck(T)
416/2006	Approaches to Daxingshanjiao	Wreck(T)
737/2009	Zhujiangkou	Anchorage Area(T)
852/2009	Zhujiangkou	Buoyage(T)
243/2011	Zhuhai Port Southwestwards	Buoyage(T)
786/2011	Zhanjiang Port	V-AIS(T)
843/2011	Approaches to Wailuomen Channel	Buoyage(T)
36/2012	Zhuhai Port	Buoyage(T)
228/2012	Chaozhou Port	Buoyage(T)
352/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1171/2012	Shenzhen Port	Buoyage(T)
1724/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
219/2013	Yangpu Port	Lightbeacon(T)
269/2013	Zhujiang	AIS(T)
494/2013	Approaches to Zhelangjiao	Lighthouse(T)
1055/2013	Zhanjiang Port	Light-vessel (T)
1104/2013	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1217/2013	Fangcheng Port	Lightbeacon(T)
1315/2013	Beihai New Harbour	Lightbeacon(T)
1435/2013	Zhujiangkou	Lightbeacon(T)
1457/2013	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1487/2013	Jinghai Bay And Approaches	Safety Operation Area(T)
1489/2013	Aojiao Anchorage Southwestwards	Safety Operation Area(T)
37/2014	Approaches to Haimen Bay	Lightbeacon(T)
39/2014	Zhanjian Port	Buoyage(T)
545/2014	Approaches to Shantou Port	Lightbeacon(T)
655/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
678/2014	Hainan Island	Construction(T)
982/2014	Maoming Port	Construction(T)
984/2014	Qiongzhou Strait	Lightbeacon(T)
1128/2014	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1130/2014	Wailuomen Channel	Lightbeacon(T)
1132/2014	Tieshan Port	Safety Operation Area(T)
1168/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)

1228/2014	Guangzhou Port	V-AIS(T)
1271/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1360/2014	Chaozhou Port	Construction(T)
1362/2014	Leizhou Peninsula Eastwards	Lightbeacon(T)
1363/2014	Leizhou Peninsula Westwards	Lightbeacon(T)
1498/2014	Shantou Port	Lightbeacon(T)
103/2015	Shantou Port	Buoyage(T)
129/2015	Zhuhai Port	Buoyage(T)
130/2015	Zhuhai Port	Buoyage(T)
132/2015	Hainan Island	Pier Construction(T)
249/2015	Hainan Island	Construction(T)
284/2015	Maoming Port	Pier Construction(T)
285/2015	Maoming Port	Construction(T)
451/2015	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
496/2015	Zhanjiang Port	Construction(T)
522/2015	Zhujiangkou	Safety Operation Area(T)
523/2015	Fangcheng Port	Pier Construction(T)
524/2015	Fangcheng Port	Construction(T)
558/2015	Zhujiangkou	Offshore operation(T)
559/2015	Hainan Island	Seismic Exploration(T)
596/2015	Zhujiangkou	Lightbeacon(T)
597/2015	Zhujiangkou	Buoyage(T)
644/2015	Zhanjiang Port	Construction(T)
666/2015	Zhanjiang Approaches to Donghai Island	Construction(T)
759/2015	Zhanjiang Port	Light-vesse(I T)
787/2015	Fangcheng Port	Lightbeacon(T)
806/2015	Dachen Bay	Lightbeacon(T)
807/2015	Shantou Port	Lightbeacon(T)
810/2015	Qinzhou Port	Construction(T)
826/2015	Zhujiangkou	Construction(T)
827/2015	Yangjiang Port	Pier Construction(T)
857/2015	Zhanjiang Port	Construction(T)
858/2015	Hainan Island	Construction(T)
859/2015	Hainan Island	Dredging(T)
929/2015	Daya Bay	Construction(T)
1053/2015	Naozhou Island Westwards	Buoyage(T)
1054/2015	Hainan Island	Construction(T)

1055/2015	Hainan Island	Dredging(T)
1056/2015	Hainan Island	Construction(T)
1083/2015	Hainan Island	Construction(T)
1085/2015	Hainan Island	Pier Construction(T)
1174/2015	Tieshan Port	Buoyage(T)
1221/2015	Dangan Island Southeastwards	Dumping Ground(T)
46/2016	Dapeng Bay	Construction(T)
47/2016	Shenzhen Port	Dredging(T)
77/2016	Dapeng Bay	Dredging(T)
78/2016	Dapeng Bay	Pier Construction(T)
79/2016	Dapeng Bay	Dredging(T)
80/2016	Dapeng Bay	Pier Construction(T)
106/2016	Shenzhen Port	Construction(T)
166/2016	Hainan Island	Construction(T)
216/2016	Hainan Island	Reclamation(T)
230/2016	South China Sea Southwards	Construction(T)
307/2016	Zhujiangkou	Construction(T)
308/2016	Zhuhai Port	Construction(T)
309/2016	South China Sea Northwards	Construction(T)

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.